

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association Suisse des Electriciens, de l'Association des Entreprises électriques suisses

**Band:** 82 (1991)

**Heft:** 24

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# BETAflam Sicherheitskabel

- flammwidrig
- halogenfrei
- rauchgasarm



Verwirklichen Sie Ihr Sicherheitskonzept. Wir helfen Ihnen.

Damit im Brandfall

- Personenschutz
- Sachwertschutz
- Betriebsschutz

gewährleistet sind, bieten wir die richtige technische Lösung.

BETAflam mit den 3 Funktionserhaltstufen von **5, 30 und 180 Minuten**.

Rufen Sie uns an und verlangen Sie unsere ausführliche Dokumentation.



Studer-Kabel

Studer Draht- und Kabelwerk AG  
CH-4658 Däniken SO  
Telefon 062 · 65 82 82  
Telex 981 715 sdk ch  
Telefax 062 · 65 83 83

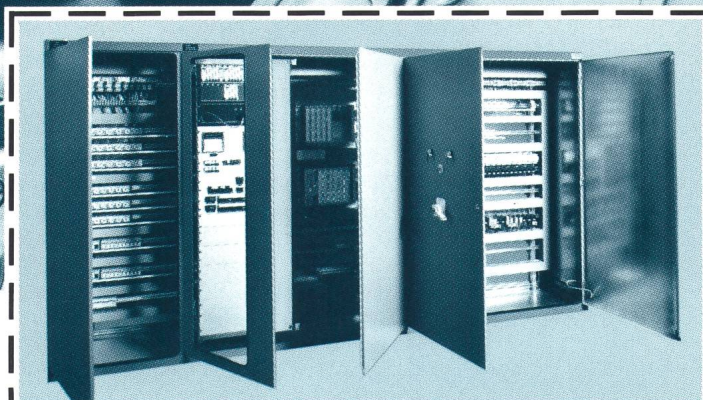


## MENOR-Gehäusetechnik: praxiserprobte Problemlösungen für die Verfahrenstechnik.



**Das Beispiel aus der Praxis:** Platzsparende, leichte Gehäuse mit hoher Stabilität für die Steuerung des Brauprozesses bei der Cardinal.

In Zusammenarbeit mit dem Kunden wurde dieses NSM-Gehäuse auf unserer CAD-Anlage konstruiert und auf modernsten Fertigungsanlagen fabriziert. Die besonderen Anforderungen: Platzsparende Konstruktion, modernes Design und wartungsfreundlich.



**Coupon:** Bitte informieren Sie uns und senden Sie uns Ihre Dokumentation.

Firma: \_\_\_\_\_ Verantwortl.: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_ Telefon: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Ausschneiden und einsenden an Meto-Bau AG, 5303 Würenlingen



Immer wenn Sie Problemlösungen der Gehäusetechnik suchen, sind wir Ihr zuverlässiger Partner mit Know-how. Testen Sie uns!

## Meto-Bau

Meto-Bau AG  
MENOR-Gehäusetechnik  
CH-5303 Würenlingen  
Tel. 056/98 26 61  
Fax 056/98 10 23



## Zögern Sie nicht!

Näher am Zielpublikum als im Bulletin SEV/VSE können Sie mit Ihrer Anzeige nicht sein.

Wir beraten Sie kompetent.  
Tel. 01/207 86 32

# 01/207 86 32

Direktwahl zu Ihrem Zielpublikum.

Elektroingenieure ETH/HTL  
Leser des Bulletin SEV/VSE  
mit Einkaufsentscheiden

## Inserentenverzeichnis

ABB Sécheron SA, Genève 21	71
Ascom Gfeller AG, Bern	16
Bär E. O., Bern 13	4
Bettermann AG, Wolfenschiessen	70
Brugg Kabel AG, Brugg	72
Cossonay SA, Cossonay-Gare	6
Elektro Material AG, Zürich	2
Elektron AG, Au/ZH	4
GTE Sylvania SA, Meyrin 1	8
Landis & Gyr Zug AG, Zug	5
Meto-Bau AG, Würenlingen	69
Moser-Glaser & Co. AG, Muttenz	50
Dipl. Ing. Ernest Spirig, Rapperswil	4
Studer Draht- und Kabelwerke AG, Däniken	69

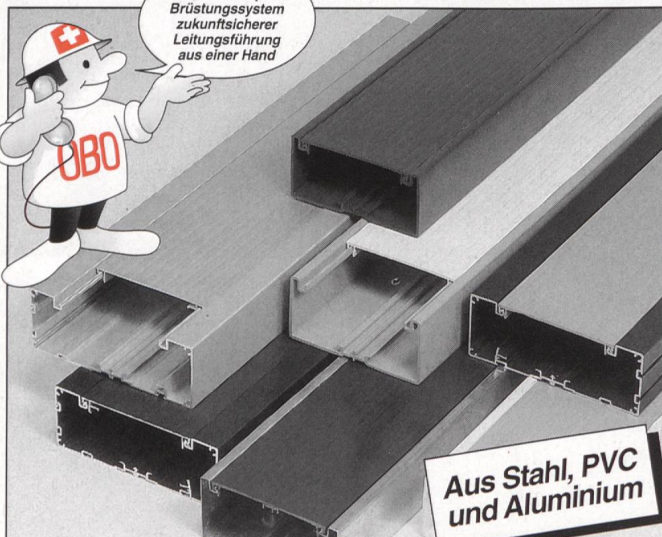
# OBO-Direct

exklusiv nur für die Schweiz!

## der neue Fachservice

# der BETTERMANN AG

OBO, das komplette Brüstungssystem zukunftsicherer Leitungsführung aus einer Hand



Aus Stahl, PVC  
und Aluminium

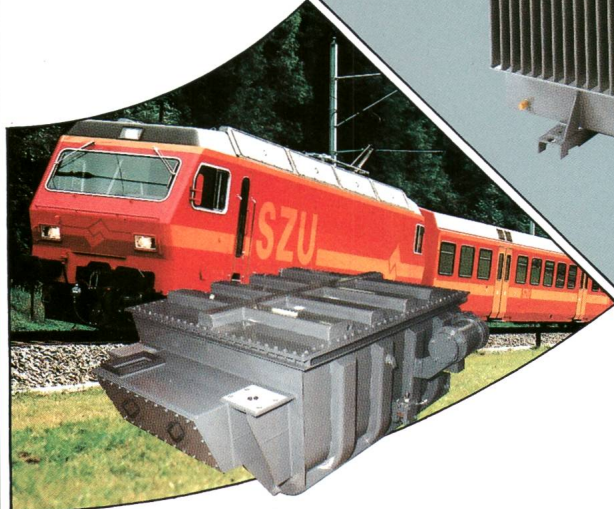
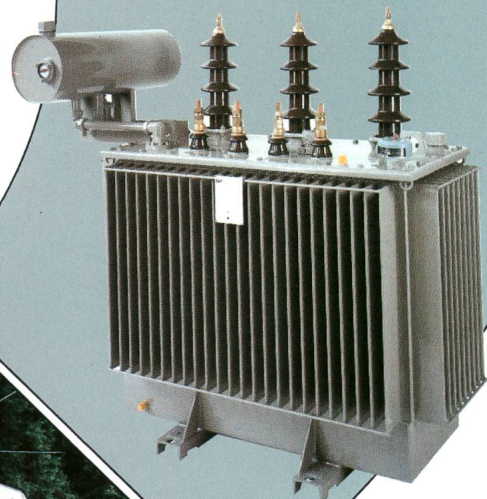
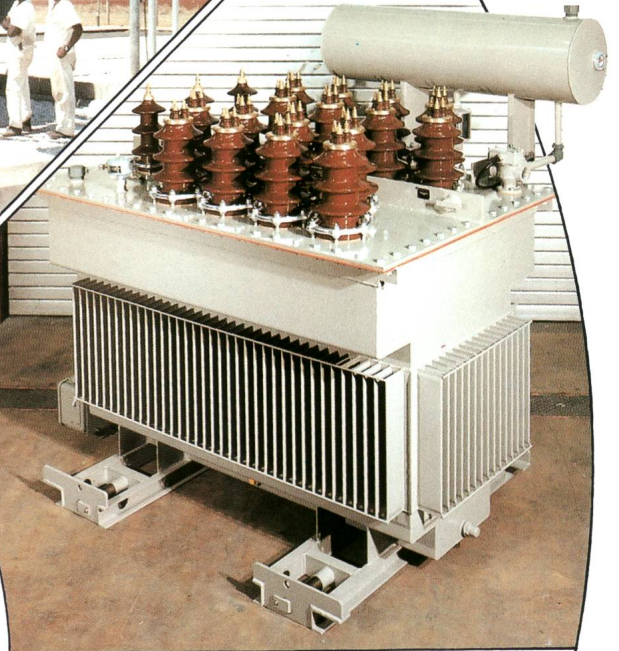
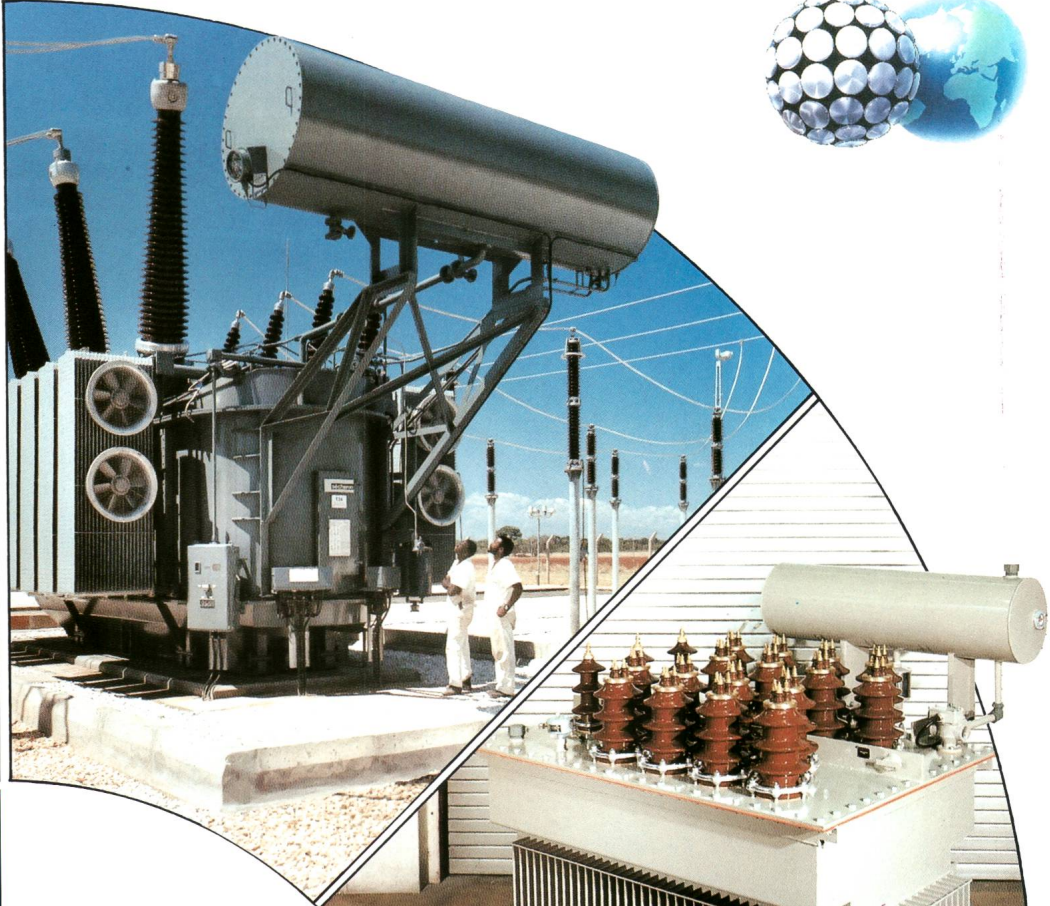
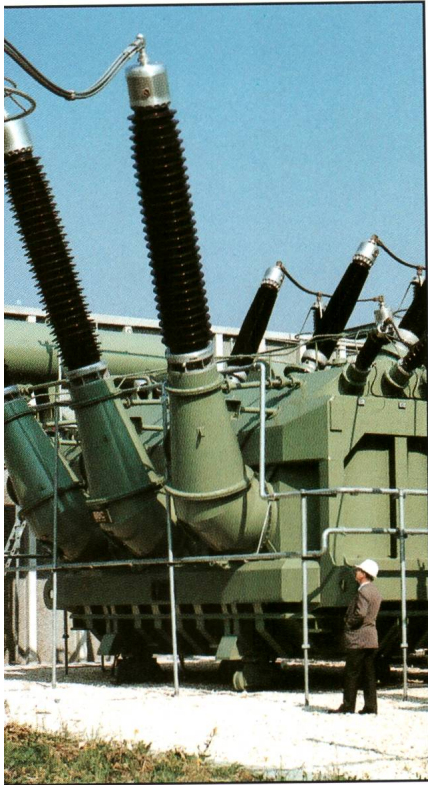
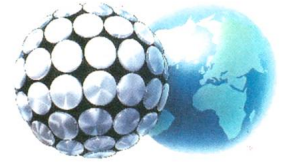
**Kennen Sie schon die Telefonnummer für den direkten Anschluß an aktuelle technische Neuheiten und wichtige Fachinformationen? Mit 041 / 65 24 64 wählen Sie die schnelle Verbindung zum kompletten Marken-Know-how von OBO. Sie erfahren zum Beispiel alles über das OBO Brüstungssystem mit seinen entscheidenden Vorteilen:**

- viele technische Details für vielseitigen Einsatz und leichte Montage
- attraktives Design – verschiedene Farben
- Einbau aller bei Ihrem Grossisten erhältlichen Apparate
- neu: OBO Adapterkanal für die sichere Trennung von Starkstrom-, Schwachstrom- und Datenleitungen

Die enge Zusammenarbeit zwischen der Bettermann AG und führenden Schweizer Fachgrossisten sichert Ihnen technischen Vorsprung und schnelle Verfügbarkeit in allen Kantonen.

Bettermann AG · Lochrütiried CH- 6386 Wolfenschiessen  
Tel: 041 - 65 24 64 · Fax 0 41- 65 19 37 ...





**TRANSFORMATEURS**  
pour toute utilisation de  
3 kVA à 1500 MVA

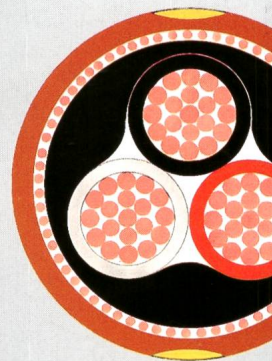
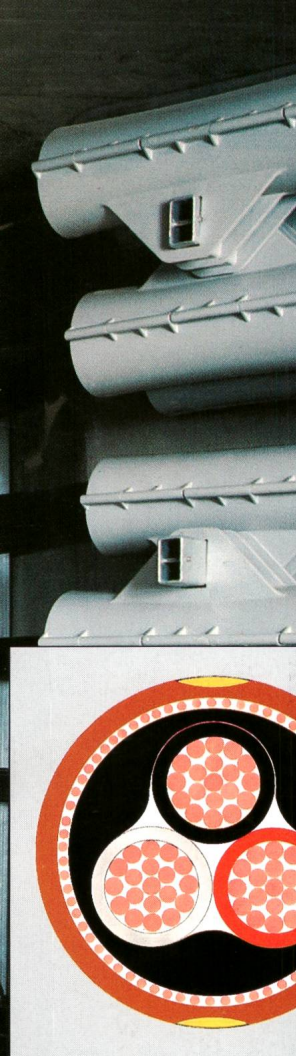
**TRANSFORMATOREN**  
aller Arten von  
kVA bis 1500 MVA

**TRANSFORMERS**  
for every  
application between  
kVA and 1500 MVA

**ABB Sécheron SA**  
CH-1211 Genève 21 / Suisse  
Téléphone 022 7394111  
Téléfax 022 7387305  
Télex 412268



# BRIPORT – doppelte Sicherheit für Kabelkanäle



Begehbare Kabelkanäle müssen sicher sein – sicher für Menschen, sicher für die Energieübertragung. Das neue Kabelaufhängesystem BRIPORT-BRUGG, verbunden mit BRIMEX-NOFLAMM-Kabelschutzmängeln garantiert diese Sicherheit. Alle Teile von BRIPORT und NOFLAMM-Kabelmängeln sind aus halogenfreien, den Brandfortleitenden Materialien hergestellt. Dank BRIPORT wird der Kabeleinzug zur Routine. Die Kabel werden durch Rohrhalterung gezogen und liegen so gleich am richtigen Ort. BRIPORT garantiert eine betriebssichere Kabelanlage mit reduzierten Montagezeiten. Die EWZ machte sich BRUGG-Flexibilität zunutzen. Ein Kabelkammer-Unterwerk Selnau wurde mit BRIPORT-BRUGG bestückt und mit eingezogenen Kabel mit BRIMEX-NOFLAMM-Schutzmängeln ausgerüstet. Profitieren auch Sie von dieser doppelten Sicherheit. Unsere Spezialisten stehen Ihnen für Projektierung und Realisierung von entsprechenden Kabelkanälen gerne zur Verfügung.

**BRUGG** **KABEL**

Brugg Kabel AG  
Kabelsysteme für Energieübertragung  
FLOWTEX-Microtunneling  
CH-5200 Brugg  
Telefon 056 483 333 · Fax 056 483 536